

客家諺語、歇後語

前言：諺語是錢人生活智慧、經驗的結晶，「諺」字結構是從言彥聲，表示「諺」就是彥士之言，通常是簡潔雋永，並且充滿智慧的，所以容易成為流通的語句。也是先民寶貴經驗和教訓的累積。客諺是客家人日常生活用語中的重要成份。平常客家人不論讀書與否，總是隨口而出，語氣肯定而意思貼切。不論雅俗，卻能生動易懂，寥寥數字即能勝過許多話語。

1. 田愛日日到，屋愛日日掃

Tien ∨ I ngit ∨ ngit ∨ do vuk ∨ oi ngit ∨ ngit ∨ s

2. 掃地掃壁角，洗面洗耳角

So ti so biak ∨ gok ∨ se ∨ mien se ∨ ngi ∨ Gok ∨

3. 為老不尊，教壞子孫

Vi ∨ Lo ∨ but ∨ zuen ∨ gau ∨ fai zi ∨ suen ∨

4. 敢做牛，毋驚無犁拖

Gam ∨ zo ngiu ∨ m ∨ giang ∨ mo ∨ lai ∨ to ∨

5. 捉貓仔，看貓嬭

Zok ∨ meu zi ∨ kon meu ma ∨

6. 千跪萬拜一炷香，毋當生前一碗湯

Gien ∨ kui ∨ van bai it ∨ lu ∨ hiong ∨ m ∨ don sang ∨ gien ∨ it ∨ von ∨ ton ∨

7. 家無嘸嘸公，項項空

Ga ∨ mo ∨ nung ∨ nung ∨ gang ∨ hong hong kung ∨

家無嘸嘸婆，項項無

Ga ∨ mo ∨ nung ∨ nung ∨ po ∨ hong hong mo ∨

8. 人愛人打落，火愛人燒青

Ngin ∨ oi Ngin ∨ da ∨ lok fo ∨ oi ngin ∨ seu ∨ cok

9. 人腳狗嘴，一燒就睡

Ngin ∨ giok ∨ gieu ∨ zoi it ∨ seu ∨ giu soi

10. 惜花連盆，惜子連孫

Siak \ fa / lien \ pun \ siak \ zi \ lien \ sun /

11. 玉蘭有風香三里，桂花無風十里香

Ngiuk lan \ iu / fun / hiong / sam / li / gui fa / mo \ fun / silt \ li / hiong /

12. 斷油無斷醋，斷醋毋斷外家路

Ton / iu \ m \ ton / cii ton / cii m \ ton / ngoi ga / lu

13. 在家毋會迎賓客

Cai ga / m \ voi ngyang \ bin / hak \

出外才知少主人

Cut \ ngoi fon / di / seu \ zu \ ngin \

14. 時到時擔當，無米就煮蕃薯湯

Sii \ do sii \ dam / don / mo \ mi giu zu \ fan / su \ ton /

15. 毋食鹹魚嘴無腥，毋會做賊心毋驚

m \ siit \ ham \ ng \ zoi m \ siang / m \ voi zo cet sim / m \ giang /

16. 正月雷先鳴，四十五日晴天庭

Zan / ngiat lui \ sien / min \ si siip ng \ ngit am tien / tin \

17. 立春落雨透清明，一日落雨一日晴

Lip cun / lok i \ teu giang / miang \ it \ ngit \ lok I \ it \ ngit \ giang \

18. 清明晴，魚仔上高坪；清明雨，魚仔杈下死

Qiang / miang \ giang \ ng \ e \ song / go / piang \ giang / miang \ i \ ng \ e \ ca
ha / si \

19. 旨食五月粽，襖婆毋入甕；食了五月粽，被骨正上棟

Mang \ siit ng \ ngiet zuong o \ po \ m \ ngit vong siit liau \ ng \ ngiet zuong song
/ pi / gut \ zang dung

20. 雲遮中秋月，水打元宵燈

Iun \ za / zuong / giu / ngiet sui \ da \ ngien \ seu / den /

21. 禾怕八月旱，人怕老來窮

Tien ✓ pa bat \ ngiet \ hon ✓ ngin ✓ pa lo \ loi ✓ kiun ✓

22. 冬至不寒，人畜不安

Duon ✓ zii but \ hon ✓ ngin ✓ cuk \ but \ on ✓

23. 雷打冬，十个牛欄九个空

Lui ✓ da \ duon ✓ siip e \ ngiu ✓ lan ✓ jiu \ e \ kuon ✓

24. 盲落雨，先唱歌；任落無幾多

Mang ✓ lok I \ sien ✓ cong go ✓ im lok mo ✓ gi \ do ✓

25. 會算無會除，糶米換蕃薯

26. 會算又會除，無米煮蕃薯

27. 辛苦錢，萬萬年；冤枉錢，過眼前。賺錢可比針挑笏，使錢就像水冲沙

28. 欠字壓人頭，債字受人責

29. 朋友不談錢，談錢多牽連

30. 人求我時三春雨，我求人時六月雪

31. 相罵不讓嘴，相打不讓拳

32. 出門低三輩，處處是方便

33. 無恁大个頭，毋好戴恁大个帽

34. 無恁大个尸脰，毋好食恁多个瀉藥
35. 家和萬事興，兄弟不和外人欺
36. 夫妻不和睡冷被
37. 有錢施功德，無錢拈開笏
38. 廚下無人莫亂鑽，朝裡無人莫望官
39. 忍得一時之氣，免得百日之憂
40. 欲求生富貴，須下死功夫
41. 老人三項歪「行路頭聲聲，痾尿淋溼鞋，打屁打出屎」
42. 飯愛一口一口食，路愛一步一步行
43. 討食無得三日過，三日一過，皇帝都毋做

和尚擎遮 -----	無法無天
Vo ∨ song kia ∨ za ∨	vu ∨ fap vu ∨ tien
十二月个甘蔗 -----	兩頭甜
Siip ngi ngiet e gam ∨ za	liong ∨ teu ∨ tion ∨
屈尾牛 -----	好拂
Kut mi ∨ ngiu ∨	hau fit
三十暗哺个飯槽 -----	無閒
Sam ∨ siit am bu ∨ e fan zen	mo ∨ han ∨
尿桶个鯉婆 -----	好潑
Ngiau tun ∨ e li ∨ ma ∨	hau bat
揸石灰行路 -----	打白行
Iam sak foi ∨ hang ∨ lu	da ∨ pak hang ∨
牽豬哥 -----	賺暢
Kian ∨ zu ∨ go ∨	con tion
屎缸烏蠅 -----	哼哼滾
Sii ∨ gong ∨ vu ∨ in ∨	hong hong gun ∨
蛇遇正揸棍 -----	赴毋摯
Sa ∨ go zang bi gun	fu m ∨ cat
十五个吊桶打水 -----	七上八下
Siip ng ∨ e ∨ diau tung ∨ da ∨ sui ∨	cit song ∨ bat ha ∨
山中無老虎 -----	猴哥升大王
San ∨ zung ∨ mo ∨ no hu ∨	heu ∨ go ∨ siin ∨ tai vong ∨
新聞紙作衫 -----	佬多字(事)
Sin ∨ vun ∨ zii ∨ zo sam ∨	an ∨ do ∨ sii
缺舌好講話 -----	耳聾聽加話
Kiat sat hau gong ∨ fa	ngi tuon ∨ tan ∨ ga ∨ fa

佬古怪 -----	無老公肚會大，無田種有秧賣
An \ gu \ guai	mo \ lo \ gun / du \ vui tai
	mo \ tien \ zun iu / iong / mai
伯公生鬚 -----	老神
bak \ gung / san / si /	lo \ siin \
鈍刀破竹 -----	想毋開
tun do / po zuk \	siong \ m \ koi /
捱過个橋比你行過路過多 -----	經驗豐富
ngai \ go e kieu \ bi \ ngi \ hang \ go e lu go do /	gin / ngiamfun / fu
三間打做兩間 -----	大間(大奸)
sam / gian / da \ zo \ liong \ gian /	tai gian /
四斤豬肉，半斤塩 -----	忒鹹了
si liong / zu / ngiuk ban gin / iam \	tet \ ham \ e \
借米一斗還六升 -----	賴四
gia mi it \ deu \ van \ liuk \ siin /	lai si
落雨過，送遮仔 -----	假有心
lok i \ go sung za / e \	ga \ iu / sim /
屎缸肚个石頭 -----	又臭又硬
sii \ gon / du \ ge \ sak teu \	iu cu iu ngang
菜籃挑水 -----	枉心機
coi lam \ kai / sui \	vong \ sim / gi /
火燒豬頭皮 -----	面熟
fo \ seu / zu / teu \ pi \	mien suk
棺材肚放紙炮 -----	嚇死人
gon / coi \ du \ bion zii \ pau	hak \ si \ ngin \
七月半个鴨子 -----	毋知死
cit \ ngiet ban e \ ap \ be \	m \ di / si \

上船先講價 -----下船毋使哇

日時頭毋好講人 -----講人人到

雞公打雞嬖 -----硬掄

十月芥菜 -----有心

十二月芥菜 -----上心(傷心)

老公撥扇 -----淒涼

落雨天捱槓 -----緊捱緊重

牛欄肚裡鬥牛嬖 -----自家人打自家人

一張嘴兩層皮 -----講好講壞尤在伊